

| | | | |
|--------------------|-------------|-------------------------|--------------------|
| Art des Fahrzeuges | Fabrikmarke | Typ | Typenschein-Nummer |
| Traktor | DEUTZ | D 1017 A-N (D 7807 A-N) | CH 4199 50 |

Hersteller Klöckner-Humboldt-Deutz AG, D-5000 Köln 80 / BRD
 Erkennungsmerkmale auf Hersteller-Plakette: "D 1017 A-N"

Herstellerplakette rechts, vorn seitlich am Achslagerbock
 Fahrgestellnummer rechts, seitlich am Kupplungsgehäuse
 Motorkezeichen "F4L 913" links, seitlich am Motorblock angenietete Plakette
 Hauptimporteur Hans F. Würzler, DEUTZ-Generalvertretung, Industriestrasse 17, 8910 Affoltern a/A
 Geprüftes Fahrzeug 75960079

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe
 Getriebe mechanisch synchronisiert
 Anzahl Gänge 3 x 4 Achsantrieb Allrad, v=aussch.
 Betriebsbremse mechanisch, IB, wirkend auf Differentialwellen bzw Hinterräder
Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung
 Hilfsbremse mechanisch, IB, wirkend auf Differentialwellen bzw Hinterräder
 Feststellbremse wie Hilfsbremse
 Dauerbremse -
 2-Kreis-Kontrolle -

Motor

| | | | |
|---------------|----------------------------------|-----------------|---------|
| Marke | DEUTZ | Typ | F4L 913 |
| Bauart | Reihe | Takte | 4 |
| Treibstoff | D | Lage | vorn |
| Kühlung | Luft | Anzahl Zylinder | 4 |
| Bohrung | 102 | Hub | 125 |
| Hubraum | 4084 | Steuer-PS | 20,80 |
| Leistungs-kW | 55 DIN | bei U/min | 2300 |
| Lärm | | | |
| Standmessung | 79 dB/A | bei U/min | 1725 * |
| Schalldämpfer | 1 Topf 835xØ 125 konisch (Kamin) | | x) |
| Abgasprüfung | Bacharach 3,0 | | * |
| Entstörung | - | | |

Karosserie Sicherheitsrahmen; OECD-Nr. = CS 1105 +)

Anzahl Türen +) Geschw. Messer -
 Sicherheitsgurt - Rückspiegel innen/links/rechts +)
 Unterlegkeil - Zugvorrichtung v+h = Stecknagel
 Diebstahlsicherung -

| | | | |
|-----------------|--|-----------|-------------------|
| Gewichte | vorn | hinten | total |
| Leergewicht | 1275 | 1905 | 3180 |
| Nutzlast | <u>(Leergewicht = mit Sicherheitsrahmen)</u> | | |
| Gesamtgewicht | | | |
| Fabrikgarantie | 2250 | 4000 | 5000 |
| Reifengrösse | 9.5 - 24 | 16.9 - 30 | (Varianten **) |
| Ply / bar | 8 / 2,8 | 6 / 1,3 | vgl. Bemerkungen) |
| Tragkraft | 2220 | 3800 | |
| für V max | 30 | 30 | |

Anzahl Plätze t 1 v _____ M _____ h _____

Masse innen aussen

| | | | |
|-----------|-----------|-------------|-----------------|
| Länge | 4030 | Achsabstand | 2429 |
| Breite | 1750-2500 | Doppelachse | v _____ h _____ |
| Höhe | 2550 | Spurweite | v _____ h _____ |
| Ueberhang | s _____ | Spurweite | v 1500 - 1800 |
| | v _____ | | h 1420 - 2020 |
| | h _____ | Spurkreis ø | l 10800 r 10800 |

Garantierte Anhängelast gebremst _____
 Garantierte Anhängelast ungebremst _____
 Garantiertes Gesamtzuggewicht _____
 Geprüfte Anhängelast _____
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 25,0 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 25,0 km/h
 bei 650/1120 U/min an Zapfwelle, 2400 U/min am Motor

69.

| | | | | |
|--------------------------|------------------------|-----|-----|------------------------------|
| Ausrüstung | §) | | | |
| Fernlichter | CR | (E) | | |
| Abblendlichter | CR | (E) | | |
| Standlichter | A | (E) | | |
| Schlusslichter | R-S1 | (E) | | |
| Bremslichter | R-S1 | (E) | | |
| Richtungsblinker | v | 1 | (E) | |
| Rückstrahler | v | - | s | h 2a (E) |
| Markierlichter | v | - | s | h 2+2/ I (E) |
| Zusätzliche Lichter | - | §) | s | h §) |
| Kontroll-Nr.-Beleuchtung | - | | | |
| Scheibenwischer | - | | | mit/ohne Waschanlage |
| Warnvorrichtungen | 1/ Bosch 0 320 143 010 | | | |
| | | | | oder andere geprüfte Modelle |

Angaben für den Fahrzeugausweis

| | | | |
|--------------------|-----------|------------|------------|
| Art des Fahrzeuges | Traktor | | |
| Marke und Typ | D E U T Z | | D 1017 A-N |
| Typenscheinnummer | CH | 4199 | 50 |
| Karosserie | - | | |
| Plätze | total | 1 | vorn |
| Leergewicht | 3180 | Treibstoff | D |
| Nutzlast | --- | Steuer-PS | 20,80 |
| Gesamtgewicht | | Hubraum | 4084 |

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Lärm/Abgas : siehe auch EK
- ***) Reifenvarianten : vorn 11.2-24 12.4-24 9.5 -28 hinten 18.4-30 16.9-34 13.6-36 12.4-38 9.5 -44
6 / 1,8 6 / 1,7 6 / 2,1 8 / 1,4 6 / 1,3 6 / 1,6 6 / 1,7 8 / 3,0
2090 kg 2400 kg 2010 kg 4830 kg 4030 kg 3230 kg 2960 kg 3890 kg
30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h
- +) Karosserie : Sicherheitsrahmen auf Wunsch in teilweiser oder ganz geschlossener Ausführung erhältlich.
BAV-Ausrüstung bei der Einzelabnahme kontrollieren
- §) Ausrüstung : Höhe der Standlichter und Richtungsblinker vorn technisch bedingt. Bei Fahrzeugbreite über 2100 mm sind seitl. Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich
- x) Lärmdämpfung : Motorhaube mit Schaumstoff ausgekleidet.

Eintrag Fahrzeugausweis

101 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube

Ort und Datum der Prüfung

Affoltern a/A, 13.01.1981 /17.3.1981

Eidg. Typenprüfstelle